

## AND THEIR SOLUTIONS TOGETHER WITH MANY OTHER IMPORTANT DISQUISITIONS

'Harkening and obedience,' answered El Ased and flew till he came to the Crescent Mountain, when he sought audience of Meimoun, who bade admit him. So he entered and kissing the earth before him, gave him Queen Kemeriyeh's message, which when he heard he said to the Afrit, 'Return whence thou comest and say to thy mistress, "Be silent and thou wilt do wisely." Else will I come and seize upon her and make her serve Tuhfeh; and if the kings of the Jinn assemble together against me and I be overcome of them, I will not leave her to scent the wind of this world and she shall be neither mine nor theirs, for that she is presently my soul (243) from between my ribs; and how shall any part with his soul?' When the Afrit heard Meimoun's words, he said to him, 'By Allah, O Meimoun, thou hast lost thy wits, that thou speakest these words of my mistress, and thou one of her servants!' Whereupon Meimoun cried out and said to him, 'Out on thee, O dog of the Jinn! Wilt thou bespeak the like of me with these words?' Then, he bade those who were about him smite El Ased, but he took flight and soaring into the air, betook himself to his mistress and told her that which had passed; and she said, 'Thou hast done well, O cavalier.' Tai, En Numan and the Arab of the Benou. i. 203..When it was the sixth day, the viziers' wrath redoubled, for that they had not compassed their desire of the youth and they feared for themselves from the king; so three of them went in to him and prostrating themselves before him, said to him, "O king, indeed we are loyal counsellors to thy dignity and tenderly solicitous for thee. Verily, thou persistest long in sparing this youth alive and we know not what is thine advantage therein. Every day findeth him yet on life and the talk redoubleth suspicions on thee; so do thou put him to death, that the talk may be made an end of." When the king heard this speech, he said, "By Allah, indeed, ye say sooth and speak rightly!" Then he let bring the young treasurer and said to him, "How long shall I look into thine affair and find no helper for thee and see them all athirst for thy blood?" .73. The Woman's Trick against her Husband dclviii. Tuhfeh arose and kissed the earth and the queen thanked her for this and bade her sit. So she sat down and the queen called for food; whereupon they brought a table of gold, inlaid with pearls and jacinths and jewels and spread with various kinds of birds and meats of divers hues, and the queen said, 'O Tuhfeh, in the name of God, let us eat bread and salt together, thou and I.' So Tuhfeh came forward and ate of those meats and tasted somewhat the like whereof she had never eaten, no, nor aught more delicious than it, what while the slave-girls stood compassing about the table and she sat conversing and laughing with the queen. Then said the latter, 'O my sister, a slave-girl told me of thee that thou saidst, "How loathly is yonder genie Meimoun! There is no eating [in his presence]."' (227) 'By Allah, O my lady,' answered Tuhfeh, 'I cannot brook the sight of him, (228) and indeed I am fearful of him.' When the queen heard this, she laughed, till she fell backward, and said, 'O my sister, by the virtue of the inscription upon the seal-ring of Solomon, prophet of God, I am queen over all the Jinn, and none dare so much as look on thee a glance of the eye.' And Tuhfeh kissed her hand. Then the tables were removed and they sat talking..The Khalif laughed and said, "Tell it again and again to thy lady lack-wit." When the Lady Zubeideh heard Mesrour's words [and those of the Khalif,] she was wroth and said, "None lacketh wit but he who believeth a black slave." And she reviled Mesrour, whilst the Khalif laughed. Mesrour was vexed at this and said to the Khalif, "He spoke sooth who said, 'Women lack wit and religion.'" Then said the Lady Zubeideh to the Khalif, "O Commander of the Faithful, thou sportest and jestest with me, and this slave hoodwinketh me, to please thee; but I will send and see which is dead of them." And he answered, saying, "Send one who shall see which is dead of them." So the Lady Zubeideh cried out to an old woman, a stewardess, and said to her, "Go to the house of Nuzhet el Fuad in haste and see who is dead and loiter not." And she railed at her..Draper's Wife, The Old Woman and the, ii. 55..Now the king had a son, a pleasant child, called the Amir Mohammed, who was comely of youth and sweet of speech; he had read in books and studied histories and above all things in the world he loved the telling and hearing of verses and stories and anecdotes. He was dear to his father King Jemhour, for that he had none other son than he on life, and indeed he had reared him in the lap of fondness and he was gifted with the uttermost of beauty and grace and brightness and perfection. Moreover, he had learnt to play upon the lute and upon all manner instruments of music and he was used to [carouse and] company with friends and brethren. Now it was of his wont that, when the king rose to go to his sleeping-chamber, he would sit in his place and seek of me that I should entertain him with stories and verses and pleasant anecdotes; and on this wise I abode with them a great while in all cheer and delight, and the prince still loved me with an exceeding great love and entreated me with the utmost kindness..When his brother saw him on this wise, he doubted not but that this had betided him by reason of severance from his people and family and said to him, 'Come, let us go forth a-hunting.' But he refused to go with him; so the elder brother went forth to the chase, whilst the younger abode in the pavilion aforesaid. As he was diverting himself by looking out upon the garden from the window of the palace, behold, he saw his brother's wife and with her ten black slaves and as many slave-girls. Each slave laid hold of a damsel [and swived her] and another slave [came forth and] did the like with the queen; and when they had done their occasions, they all returned whence they came. Therewithal there betided the King of Samarcand exceeding wonder and solacement and he was made whole of his malady, little by little..All who were present were delighted and the sitting-chamber shook with mirth, and Iblis said, 'Well done, O Tuhfet es Sudour!' Then they gave not over wine-bibbing and rejoicing and making merry and tambourining and piping till the night waned and the dawn drew near; and indeed exceeding delight entered into them. The most of them in mirth was the Sheikh Iblis, and for the excess of that which betided him of delight, he put off all that was upon him of coloured clothes and cast them over Tuhfeh, and among the rest a robe broidered with jewels and jacinths, worth ten thousand dinars. Then he kissed the earth and danced and put his finger to his arse and taking his beard in his hand, said to her, 'Sing about this beard and endeavour after mirth and pleasure, and no blame shall betide thee for this.' So she

improvised and sang the following verses: 14. The Mouse and the Weasel cl.?? ?? ? Tirewomen to the bride, who whiskers, ay, and beard Upon her face produce, they never would assign. (194). So he arose and taking his weaving gear, sold it and bought with the price drugs and simples and wrought himself a carpet, with which they set out and journeyed to a certain village, where they took up their abode. Then the man donned a physician's habit and fell to going round about the hamlets and villages and country parts; and he began to earn his living and make gain. Their affairs prospered and their case was bettered; wherefore they praised God for their present ease and the village became to them a home..76. The Khalif El Hakim and the Merchant ccllxxxix. Porter, Sindbad the Sailor and Hindbad the, iii. 199. Then said she to me, "To-morrow morning, when Amin el Hukm cometh, have patience with him till he have made an end of his speech, and when he is silent, return him no answer; and if the prefect say to thee, 'What ailest thee that thou answerest him not?' do thou reply, 'O lord, know that the two words are not alike, but there is no [helper] for him who is undermost (101), save God the Most High.' (102) The Cadi will say, 'What is the meaning of thy saying," The two words are not alike"?' And do thou make answer, saying, 'I deposited with thee a damsel from the palace of the Sultan, and most like some losel of thy household hath transgressed against her or she hath been privily murdered. Indeed, there were on her jewels and raiment worth a thousand dinars, and hadst thou put those who are with thee of slaves and slave-girls to the question, thou hadst assuredly lit on some traces [of the crime].' When he heareth this from thee, his agitation will redouble and he will be confounded and will swear that needs must thou go with him to his house; but do thou say, 'That will I not do, for that I am the party aggrieved, more by token that I am under suspicion with thee.' If he redouble in calling [on God for aid] and conjure thee by the oath of divorce, saying, 'Needs must thou come,' do thou say, 'By Allah, I will not go, except the prefect come also.' Reshid (Haroun er) and the Woman of the Barmecides, i. 57.. Now this learned man had a wife renowned for beauty and loveliness and quickness of wit and understanding and the lover cast about for a device whereby he might win to Khelbes's wife; so he came to him and told him, as a secret, what he had seen of the learned man's wife and confided to him that he was enamoured of her and besought him of help in this. Khelbes told him that she was distinguished to the utterest for chastity and continence and that she exposed herself not to suspicion; but the other said, 'I cannot renounce her, [firstly,] because the woman inclineth to me and coveteth my wealth, and secondly, because of the greatness of my love for her; and nothing is wanting but thy help.' Quoth Khelbes, 'I will do thy will;' and the other said, 'Thou shalt have of me two dirhems a day, on condition that thou sit with the learned man and that, when he riseth from the assembly, thou speak a word notifying the breaking up of the session.' So they agreed upon this and Khelbes entered and sat in the assembly, whilst the lover was assured in his heart that the secret was safe with him, wherefore he rejoiced and was content to pay the two dirhems..? ? ? ? ? After your loss, nor trace of me nor vestige would remain, Did not the hope of union some whit my strength sustain..Khalif Omar ben Abdulaziz and the Poets, The, i. 45..? ? ? ? ? y. The Debauchee and the Three-year-old Child dcv.? ? ? ? ? "How call'st thou this thy dress?" quoth we, and she replied A word wherein the wise a lesson well might trace;? ? ? ? ? n. The Man whose Caution was the Cause of his Death dcccciii. When she had made an end of her song, Sherareh was moved to exceeding delight and drinking off her cup, said to her, 'Well done, O gift of hearts!' Then she ordered her an hundred dresses of brocade and an hundred thousand dinars and passed the cup to Queen Wekhimeh. Now she had in her hand somewhat of blood-red anemone; so she took the cup from her sister and turning to Tuhfeh, said to her, 'O Tuhfeh, sing to me on this.' Quoth she, 'I hear and obey,' and improvised the following verses:.25. Maan ben Zaideh and the Bedouin cclxxi. Then they attired Dinarzad in a dress of blue brocade and she became as she were the full moon, whenas it shineth forth. So they displayed her in this, for the first dress, before King Shahzeman, who rejoiced in her and well-nigh took leave of his wits for longing and amorous desire; yea, he was distraught with love for her, whenas he saw her, for, indeed, she was as saith of her one of her describers in the following verses:.TABLE OF CONTENTS OF THE UNFINISHED CALCUTTA (1814-18) EDITION (FIRST TWO HUNDRED NIGHTS ONLY) OF THE ARABIC TEXT OF THE BOOK OF THE THOUSAND NIGHTS AND ONE NIGHT.. They knew him forthright and rising to him, kissed his hands and rejoiced in him and said to him, 'O our lord, in good sooth, thou art a king and the son of a king, and we desire thee nought but good and beseech [God to grant] thee continuance. Consider how God hath rescued thee from this thy wicked uncle, who sent thee to a place whence none came ever off alive, purposing not in this but thy destruction; and indeed thou fellest into [peril of] death and God delivered thee therefrom. So how wilt thou return and cast thyself again into thine enemy's hand? By Allah, save thyself and return not to him again. Belike thou shall abide upon the face of the earth till it please God the Most High [to vouchsafe thee relief]; but, if thou fall again into his hand, he will not suffer thee live a single hour.! ? ? ? ? e. The Fifth Voyage of Sindbad the Sailor cclxiii. Presently, she came to me again and I said to her, "Here is thy money and I have gained [with it] other thousand dinars." Quoth she, "Keep it by thee and take these other thousand dinars. As soon as I have departed from thee, go thou to Er Rauzeh (183) and build there a goodly pavilion, and when the building thereof is accomplished, give me to know thereof." So saying, she left me and went away. As soon as she was gone, I betook myself to Er Rauzeh and addressed myself to the building of the pavilion, and when it was finished, I furnished it with the goodliest of furniture and sent to the lady to tell her that I had made an end of its building; whereupon she sent back to me, saying, "Let him meet me to-morrow at daybreak at the Zuweyleh gate and bring with him a good ass." So I got me an ass and betaking myself to the Zuweyleh gate, at the appointed time, found there a young man on horse- back, awaiting her, even as I awaited her..? ? ? ? ? l. The Foolish Fisherman . dcxxvi. When the morning morrowed, the first who presented himself before the Amir was the Cadi Amin el Hukm, leaning on two of his black slaves; and he was crying out and calling [on God] for aid and saying, "O crafty and perfidious Amir, thou depositedst with me a woman [yesternight] and broughtest her into my house and my dwelling-place, and she arose [in the night] and



thoroughfares and colleges [of the town] and bring before him all strangers whom they found there. So they went forth and brought him much people, amongst whom was the man who had painted the portrait. When they came into the presence, the Sultan bade the crier make proclamation that whoso wrought the portrait should discover himself and have whatsoever he desired. So the poor man came forward and kissing the earth before the king, said to him, "O king of the age, I am he who painted yonder portrait." Quoth El Aziz, "And knowest thou who she is?" "Yes," answered the other; "this is the portrait of Mariyeh, daughter of the king of Baghdad." The king ordered him a dress of honour and a slave-girl [and he went his way]. Then said El Abbas, "O father mine, give me leave to go to her, so I may look upon her; else shall I depart the world, without fail." The king his father wept and answered, saying, "O my son, I builded thee a bath, that it might divert thee from leaving me, and behold it hath been the cause of thy going forth; but the commandment of God is a foreordained (61) decree." (62).? ? ? ? For those whom we cherish are parted and gone; They have left us in torment to pine for dismay..The Khalif and the Lady Zubeideh laughed and returned to the palace; and he gave Aboulhusn the thousand dinars, saying, "Take them as a thank-offering for thy preservation from death," whilst the princess did the like with Nuzhet el Fuad. Moreover, the Khalif increased Aboulhusn in his stipends and allowances, and he [and his wife] ceased not [to live] in joy and contentment, till there came to them the Destroyer of Delights and Sunderer of Companies, he who layeth waste the palaces and peopleth the tombs..? ? ? ? ? ? ? ? aa. Story of the Jealous Man and the Parrot (226) xiv.? ? ? ? ? g. The Seventh Voyage of Sindbad the Sailor cclxix. When the youth saw this, he marvelled at that which his father had done and said, 'This is a sorry treasure.' Then he went forth and fell to eating and drinking with the folk, till nothing was left him and he abode two days without tasting food, at the end of which time he took a handkerchief and selling it for two dirhems, bought bread and milk with the price and left it on the shelf [and went out. Whilst he was gone,] a dog came and took the bread and spoiled the milk, and when the man returned and saw this, he buffeted his face and went forth, distraught, at a venture. Presently, he met a friend of his, to whom he discovered his case, and the other said to him, 'Art thou not ashamed to talk thus? How hast thou wasted all this wealth and now comest telling lies and saying, "The dog hath mounted on the shelf," and talking nonsense?' And he reviled him..37. Abou Mohammed the Lazy ccc. When Jaafer saw him, his reason was like to depart for shame and he knew that the chamberlain had been deceived by the likeness of the name; and Abdulmelik also perceived how the case stood and confusion was manifest to him in Jaafer's face. So he put on a cheerful favour and said, "No harm be upon you! (149) Bring us of these dyed clothes." So they brought him a dyed gown (150) and he put it on and sat discoursing cheerily with Jaafer and jesting with him. Then said he, "Give us to drink of your wine." So they poured him out a pint and he said, "Be ye indulgent with us, for we have no wont of this." Then he chatted and jested with them till Jaafer's breast dilated and his constraint ceased from him and his shamefastness, and he rejoiced in this with an exceeding joy and said to Abdulmelik, "What is thine errand?" Quoth the other, "I come (may God amend thee!) on three occasions, whereof I would have thee bespeak the Khalif; to wit, firstly, I have on me a debt to the amount of a thousand thousand dirhems, (151) which I would have discharged; secondly, I desire for my son the office of governor of a province, whereby his rank may be raised; and thirdly, I would fain have thee marry him to a daughter of the Khalif, for that she is his cousin and he is a match for her." And Jaafer said, "God accomplished! unto thee these three occasions. As for the money, it shall presently be carried to thy house; as for the government, I make thy son viceroy of Egypt; and as for the marriage, I give him to wife such an one, the daughter of our Lord the Commander of the Faithful, at a dowry of such and such a sum. So depart in the assurance of God the Most High." ? ? ? ? ? a. Story of the Physician Douban xi. The Ninth Night of the Month..106. The Man of Upper Egypt and his Frank Wife dcccclxii. ? ? ? ? ? And hope thou not for aught from me, who reckon not with a folk To mix, who may with abjectness infect my royal line..Tuhfet el Culoub and Er Reshid, ii. 203..? ? ? ? ? All wasted is my body and bowels tortured sore; Love's fire on me still waxeth, mine eyes with tears still rain..? ? ? ? ? And to the birds' descant in the foredawns, From out the boughs it flowered forth and grew,.? ? ? ? ? j. The Enchanted Springs dcccclxxxvi. As he was thus, behold, Aamir called out to him and said, "O my lord, come to my help, or I am a dead man!" So El Abbas went up to him and found him cast down on his back and chained with four chains to four pickets of iron. He loosed his bonds and said to him, "Go before me, O Aamir." So he fared on before him a little, and presently they looked, and behold, horsemen making to Zuheir's succour, to wit, twelve thousand cavaliers, with Sehl ben Kaab in their van, mounted upon a jet-black steed. He charged upon Aamir, who fled from him, then upon El Abbas, who said, "O Aamir, cleave fast to my horse and guard my back." Aamir did as he bade him, whereupon El Abbas cried out at the folk and falling upon them, overthrew their braves and slew of them nigh two thousand cavaliers, whilst not one of them knew what was to do nor with whom he fought. Then said one of them to other, "Verily, the king is slain; so with whom do we wage war? Indeed ye flee from him; so do ye enter under his banners, or not one of you will be saved." .57. Abou Nuwas with the Three Boys and the Khalif Haroun er Reshid dcxlv. ? ? ? ? ? c. The Third Officer's Story dcccxxxii. Khorassan, his Son and his Governor, Story of the Man of, i. 218..? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ed. Story of the Barber's Fourth Brother clii.41. Jaafer ben Yehya (229) and the Man who forged a Letter in his Name dlxvi. EL MAMOUN AND ZUBEIDEH (163). The old man kissed his hand and went away; whereupon quoth Er Reshid to him, 'O Ishac, who is yonder man and what is his occasion?' 'O my lord,' answered the other, 'this is a man called Said the Slave-dealer, and he it is who buyeth us slave-girls and mamelukes. (169) He avoucheth that with him is a fair [slave-girl, a] lutanist, whom he hath withheld from sale, for that he could not fairly sell her till he had shown her to me.' 'Let us go to him,' said the Khalif, 'so we may look on her, by way of diversion, and see what is in the slave-dealer's barrack of slave-girls.' And Ishac answered, 'Commandment belongeth to God and to the Commander of the Faithful.' Then he went on before them and they followed in his track till they came to the slave-dealer's barrack and found it high of building and spacious

of continence, with sleeping-cells and chambers therein, after the number of the slave-girls, and folk sitting upon the benches..When King Shah Bekht heard his vizier's speech, he was confounded before him and abashed and marvelled at the gravity of his understanding and his patience. So he sprang up to him and embraced him and the vizier kissed his feet. Then the king called for a sumptuous dress of honour and cast it over Er Rehwān and entreated him with the utmost honour and showed him special favour and restored him to his rank and vizierate. Moreover he imprisoned those who had sought his destruction with leasing and committed unto himself to pass judgment upon the interpreter who had expounded to him the dream. So the vizier abode in the governance of the realm till there came to them the Destroyer of Delights; and this (added Shehrzād) is all, O king of the age, that hath come down to us of King Shah Bekht and his vizier..?OF THE SPEEDY RELIEF OF GOD..? ? ? ? ? The season of my presence is never at an end 'Mongst all their time in gladness and solacement who spend,.? ? ? ? ? It had sufficed me, had thy grace with verses come to me; My expectation still on thee in the foredawns was bent..Then said I, "A man cannot well accomplish all whereof he hath need in the market-places." "Hast thou a house?" asked she. "No, by Allah," answered I; "nor is this town my dwelling-place." "By Allah," rejoined she, "nor have I a place; but I will contrive for thee." Then she went on before me and I followed her till she came to a lodging-house and said to the housekeeper, "Hast thou an empty chamber?" "Yes," answered she; and my mistress said, "Give us the key." So we took the key and going up to see the room, entered it; after which she went out to the housekeeper and [giving her a dirhem], said to her, "Take the key-money, (110) for the room pleaseth us, and here is another dirhem for thy trouble. Go, fetch us a pitcher of water, so we may [refresh ourselves] and rest till the time of the noonday siesta pass and the heat decline, when the man will go and fetch the [household] stuff." Therewith the housekeeper rejoiced and brought us a mat and two pitchers of water on a tray and a leather rug..Bunducdārī (El) and the Sixteen Officers of Police, El Melik ez Zahir Rukneddin Bibers, ii. 117..158. Ali Noureddin and the Frank King's Daughter dcccclxiii.62. Aboulaswed and his Squinting Slave-girl dcli.? ? ? ? ? o. The Fifteenth Officer's Story dccccxl.Numan (En) and the Arab of the Benou Tai, i. 203..Now I had questioned her of her name and she answered, "My name is Rihaneh," and described to me her dwelling-place. When I saw her make the ablution, I said in myself, "This woman doth on this wise, and shall I not do the like of her?" Then said I to her, "Belike thou wilt seek us another pitcher of water?" So she went out to the housekeeper and said to her, "Take this para and fetch us water therewith, so we may wash the flags withal." Accordingly, the housekeeper brought two pitchers of water and I took one of them and giving her my clothes, entered the lavatory and washed..? ? ? ? ? i The Ninth Officer's Story dccccxxviii.16. Uns el Wujoud and the Vizier's Daughter Rose- in-bud cccxli.Awake, Asleep and, i. 5..As for Firouz, when he went forth from his house, he sought the letter, but found it not; so he returned home. Now his return fell in with the king's going forth and he found the latter's sandal in his house, whereat his wit was dazed and he knew that the king had not sent him away but for a purpose of his own. However, he held his peace and spoke not a word, but, taking the letter, went on his errand and accomplished it and returned to the king, who gave him a hundred dinars. So Firouz betook himself to the market and bought what beseemeth women of goodly gifts and returning to his wife, saluted her and gave her all that he had brought and said to her, "Arise [go] to thy father's house." "Wherefore?" asked she, and he said, "Verily, the king hath been bountiful to me and I would have thee show forth this, so thy father may rejoice in that which he seeth upon thee." "With all my heart," answered she and arising forthright, betook herself to the house of her father, who rejoiced in her coming and in that which he saw upon her; and she abode with him a month's space, and her husband made no mention of her..Sharpers who cheated each his Fellow, The Two, ii. 28..6. Story of the Hunchback xxv.Wife, The Old Woman and the Draper's, ii. 55..THE BOOK OF THE THOUSAND NIGHTS AND ONE NIGHT..Presently, the vizier heard of the merchant's coming; so he sent to him and let bring him to his house and talked with him awhile of his travels and of that which he had abidden therein, and the merchant answered him thereof. Then said the vizier, 'I will put certain questions to thee, which if thou answer me, it will be well [for thee].' And the merchant rose and made him no answer. Quoth the vizier, 'What is the weight of the elephant?' The merchant was perplexed and returned him no answer and gave himself up for lost. Then said he, 'Grant me three days' time.' So the vizier granted him the delay he sought and he returned to his lodging and related what had passed to the old woman, who said, 'When the morrow cometh, go to the vizier and say to him, "Make a ship and launch it on the sea and put in it an elephant, and when it sinketh in the water, [under the beast's weight], mark the place to which the water riseth. Then take out the elephant and cast in stones in its place, till the ship sink to the mark aforesaid; whereupon do thou take out the stones and weigh them and thou wilt know the weight of the elephant"'.? ? ? ? ? d. Prince Bihzād ccccliii.God knows I ne'er recalled thy memory to my thought, iii. 46..? ? ? ? ? Yet with perfidiousness (sure Fortune's self as thou Ne'er so perfidious was) my love thou didst requite.? ? ? ? ? d. The Fourth Voyage of Sindbad the Sailor.NOUREDDIN ALI OF DAMASCUS AND THE DAMSEL SITT EL MILAH. (1).? ? ? ? ? How long shall I anights distracted be for love Of thee? How long th' assaults of grief and woes abide?.There was once in a city of Khorassan a family of affluence and distinction, and the townsfolk used to envy them for that which God had vouchsafed them. As time went on, their fortune ceased from them and they passed away, till there remained of them but one old woman. When she grew feeble and decrepit, the townsfolk succoured her not with aught, but put her forth of the city, saying, 'This old woman shall not harbour with us, for that we do her kindness and she requiteth us with evil.' So she took shelter in a ruined place and strangers used to bestow alms upon her, and on this wise she abode a while of time..After that I tarried till three days had elapsed, when I went to the bath and changing my clothes, betook myself to her house, but found the door locked and covered with dust. So I questioned the neighbours of her and they said, "This house hath been empty these many days; but three days ago there came a woman with an ass, and yesternight, at eventide, she took her gear and went away." So I turned back, confounded in my

wit, and every day [after this, for many a day,] I inquired of the inhabitants [of the street] concerning her, but could light on no tidings of her. And indeed I marvelled at the eloquence of her tongue and [the readiness of] her speech; and this is the most extraordinary of that which hath betided me.'? ? ? ? ? I wander seeking East and West for you, and every time Unto a camp I come, I'm told, "They've fared away again." Weaver who became a Physician by his Wife's Commandment, The ii. 21..97. The Woman who had a Boy and the other who had a Man to Lover dclxxxviii.74. The Simpleton and the Sharper cclxxxviii. The company marvelled at this story and said all, 'Woe to the oppressor!' Then came forward the sixteenth officer and said, 'And I also will tell you a marvellous story, and it is on this wise..16. The Fox and the Crow cl. When she had made an end of her song, she wept till she made the bystanders weep and the Lady Zubeideh condoled with her and said to her, "God on thee, O Sitt el Milah, sing us somewhat, so we may hearken to thee." "Harkening and obedience," answered the damsel and sang the following verses: ? ? ? ? ? For 'twixt the closing of an eye and th'opening thereof, God hath it in His power to change a case from foul to fair..? ? ? ? ? ec. Story of the Barber's Third Brother clvii. Now over against the place in question was a host of enemies, hard of heart, and in this he purposed the youth's slaughter. So he bade bring him forth of the underground dungeon and caused him draw near to him and saw his case. Then he bestowed on him a dress of honour and the folk rejoiced in this. Moreover, he tied him an ensign (134) and giving him a numerous army, despatched him to the region aforesaid, whither all who went were still slain or made prisoners. So Melik Shah betook himself thither with his army and when it was one of the days, behold, the enemy fell in upon them in the night; whereupon some of his men fled and the rest the enemy took; and they took Melik Shah also and cast him into an underground dungeon, with a company of his men. There he abode a whole year in evil plight, whilst his fellows mourned over his beauty and grace..105. Ali Nouredin and the Frank King's Daughter dcccxxxi.? ? ? ? e. The Niggard and the Loaves of Bread dccccxxxiv. So, on the morrow, she made her ready and donning the costliest of apparel, adorned herself with the most magnificent of ornaments and the highest of price and stained her hands with henna. Then she let down her tresses upon her shoulders and went forth, walking along with coquettish swimming gait and amorous grace, followed by her slave-girls, till she came to the young merchant's shop and sitting down thereat, under colour of seeking stuffs, saluted him and demanded of him somewhat of merchandise. So he brought out to her various kinds of stuffs and she took them and turned them over, talking with him the while. Then said she to him, "Look at the goodliness of my shape and my symmetry. Seest thou in me any default?" And he answered, "No, O my lady." "Is it lawful," continued she, "in any one that he should slander me and say that I am humpbacked?" So saying, he fell upon her and beat her with a staff of almond-wood, till she cried out, "[Help], O Muslims!" and he redoubled the beating upon her, till the folk heard her cries and coming to her, [found] Aboulhusn beating her and saying to her, "O old woman of ill-omen, am I not the Commander of the Faithful? Thou hast enchanted me!" When the folk heard his words, they said, "This man raveth," and doubted not of his madness. So they came in upon him and seizing him, pinioned him and carried him to the hospital. Quoth the superintendent, "What aileth this youth?" And they said, "This is a madman." "By Allah," cried Aboulhusn, "they lie against me! I am no madman, but the Commander of the Faithful." And the superintendent answered him, saying, "None lieth but thou, O unluckiest of madmen!" ? ? ? ? e. The Niggard and the Loaves of Bread dlxxx. "He shall not come in to me. Who is at the door, other than he?" "El Akhtel et Teghlibi," (56) answered Adi; and Omar said, "He is the unbeliever who says in his verse ..." [And he repeated the following:]. He returned them the most gracious of answers and bade carry the Magian forth of the town and set him on a high scaffold that had been builded for him there; and he said to the folk, 'Behold, I will torture him with all kinds of fashions of torment.' Then he fell to telling them that which he had wrought of knavery with the daughter of his father's brother and what he had caused betide her of severance between her and her husband and how he had required her of herself, but she had sought refuge against him with God (to whom belong might and majesty) and chose rather humiliation than yield to his wishes, notwithstanding stress of torment; neither recked she aught of that which he lavished to her of wealth and raiment and jewels..? ? ? ? ? With ruin I o'erwhelm him and abjectness and woe And cause him quaff the goblet of death and distance drear..After this came the horseman, who had taken Abou Sabir's wife, and complained of her to the king that she would not give him possession of herself, avouching that she was his wife. The king bade bring her before him, that he might hear her speech and pronounce judgment upon her. So the horseman came with her before him, and when the king saw her, he knew her and taking her from her ravisher, bade put the latter to death. Then he became aware of the troops, that they murmured against him and spoke of him as a tyrant; so he turned to his officers and viziers and said to them, 'As for me, by God the Great, I am not the king's brother! Nay, I am but one whom the king imprisoned upon a word he heard from me and used every day to taunt me therewith. Ye think that I am the king's brother; but I am Abou Sabir and God hath given me the kingship in virtue of my patience. As for the king who sought protection of me and I despoiled him, it was he who first wronged me, for that he despoiled me aforesaid and drove me forth of my native land and banished me, without due [cause]; wherefore I requited him with that which he had done to me, in the way of lawful vengeance. As for the thieves who proffered repentance, there was no repentance for them with me, for that they began upon me with foul [dealing] and waylaid me by the road and despoiled me and took my good and my sons. Now these two boys, that I took of them and whom ye deemed slaves, are my very sons; so I avenged myself on the thieves of that which they did with me aforesaid and requited them with equity. As for the horseman whom I slew, the woman I took from him was my wife and he took her by force, but God the Most High hath restored her [to me]; so this was my right, and my deed that I have done was just, albeit ye, [judging] by the outward of the matter, deemed that I had done this by way of tyranny.' When the folk heard this, they marvelled and fell prostrate before him; and they redoubled in esteem for him and exceeding affection and excused themselves to him, marvelling at that which God had done with him and

how He had given him the kingship by reason of his longsuffering and his patience and how he had raised himself by his patience from the bottom of the pit to the throne of the kingdom, what while God cast down the [late] king from the throne into the pit. (109) Then Abou Sabir foregathered with his wife and said to her, 'How deemest thou of the fruit of patience and its sweetness and the fruit of haste and its bitterness? Verily, all that a man doth of good and evil, he shall assuredly abide.' On like wise, O king," continued the young treasurer, "it behoveth thee to practise patience, whenas it is possible to thee, for that patience is of the fashion of the noble, and it is the chiefest of their reliance, especially for kings." I kissed his hand and thanked him, and as I was walking about, [waiting,] up came the guards and eunuchs with the women, who were weeping and crying out and taking leave of one another. The eunuchs cried out to us, whereupon we came with the boat, and they said to the boatman, "Who is this?" "This is my mate," answered he, "[whom I have brought,] to help me, so one of us may keep the boat, whilst another doth your service." Then they brought out to us the women, one by one, saying, "Throw them [in] by the Island;" and we answered, "It is well." Now each of them was shackled and they had made a jar of sand fast about her neck. We did as the eunuchs bade us and ceased not to take the women, one after another, and cast them in, till they gave us my mistress and I winked to my comrade. So we took her and carried her out into mid-stream, where I gave her the empty calabashes (188) and said to her, "Wait for me at the mouth of the canal." Then we cast her in, after we had loosed the jar of sand from her neck and done off her fetters, and returned..? ? ? ? ? ? ? ? ? ? aa. Story of King Sindbad and his Falcon v.? ? ? ? ? e. The Barber's Story cxliii

[Gemeinverständliche Vorträge Und Abhandlungen Vol 1 Aus Dem Gebiete Der Entwicklungslehre](#)

[The Ingenious Gentleman Don Quixote of La Mancha Vol 1 of 4](#)

[Old Friends Being Literary Recollections of Other Days](#)

[Luigi Orlando E I Suoi Fratelli Per La Patria E Per L'Industria Italiana Note E Documenti Raccolti E Pubblicati Per Voto del Municipio Livornese E a Cura Della Famiglia](#)

[Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended March 31 1915](#)

[Cardinal Merciers Own Story](#)

[Cours de Machines Vol 2 Premier Fascicule Machines Vapeur](#)

[Common Schools of Cincinnati Part First Forty-Seventh Annual Report for the School-Year Ending August 31 1876 Part Second a Hand-Book for the School Year Ending August 31 1877](#)

[Lehrbuch Der Gesammten Wissenschaftlichen Genealogie Stammbaum Und Ahnentafel in Ihrer Geschichtlichen Sociologischen Und Naturwissenschaftlichen Bedeutung](#)

[The Hospital World Vol 8 The Official Organ of the Canadian Hospital Association Toronto July 1915](#)

[Revue Horticole 1863 Journal DHorticulture Pratique](#)

[Vida Virtudes Trabajos Favores y Milagros de la Ven M Sor Maria de Jesus Angelopolitana Religiosa En El Insigne Convento de la Limpia Concepcion de la Ciudad de Los Angeles En La Nueva Espana y Natural de Ella](#)

[The Highlands and Western Isles of Scotland Containing Descriptions of Their Scenery and Antiquities Vol 2 of 4](#)

[Sentimens de Clante Sur Les Entretiens D'Ariste Et D'Eugne](#)

[The Quarterly Review Vol 11 April and July 1814](#)

[Handbuch Der Kali-Industrie Die Bildung Der Salzlager Von Strafurt Und Umgegend Sowie Von Ralusz Und Beschreibung Dieser Salzlager Die Technische Gewinnung Der Ralisalze Aus Den Natrlich Vorkommenden Galzen Mit Ihren Rebenzweigen](#)

[Recueil de MMoires de MDecine de Chirurgie Et de Pharmacie Militaires 1870 Vol 24](#)

[MMoires de la Socit Centrale DAgriculture Et Des Arts Du DPartement de Seine Et Oise Vol 24 Publis Depuis Sa SAnce Publique Du 27 Juillet 1823 Jusque Celle Du 11 Juillet 1824](#)

[Ioh Christ Fabricii Species Insectorum Vol 2 Exhibentes Eorum Differentias Specificas Synonyma Auctorum Loca Natalia Metamorphosin Adjectis Observationibus Descriptionibus](#)

[Trockene Guillotine Vol 2 Die Neufrauzsische Gerechtigkeit-Cayenne Oder Phrase Und Wirklichkeit Lagesgeschichtlicher Roman Soir de Ma Journe Le](#)

[Proceeding of the Seventeenth Annual Meeting of the Association of Economic Entomologists](#)

[Species Plantarum Vol 1 Exhibentes Plantas Rite Cognitas Ad Genera Relatas Cum Differentiis Specificis Nominibus Trivialibus Synonymis](#)

[Selectis Locis Natalibus Secundum Systema Sexuale Digestas](#)

[Deutsche Rundschau Vol 48 Juli-August-September 1886](#)

[Punica Vol 2 of 2 Books IX-XVII](#)

[The Works of William Shakspeare Vol 1 of 3](#)

[Upper Cretaceous Text and Plates](#)

[Les Trois Saphos Lyonnaises Ou Une Cour D'Amour Comedie-Vaudeville En Deux Actes](#)

[Memories of Rufus Choate With Some Consideration of His Studies Methods and Opinions and of His Style as a Speaker and Writer](#)  
[Eleventh Biennial Report of the Bureau of Labor and Industrial Statistics State of Wisconsin 1903-1904](#)  
[Das Germanische Nationalmuseum Organismus Und Sammlungen Vol 1 Organismus Und Literarische Sammlungen](#)  
[Opere Vol 6](#)  
[Iconographie Et Histoire Naturelle Des Chenilles Pour Servir de Complement a L'Histoire Naturelle Des Lepidopteres Ou Papillons de France Vol 2 Crepusculaire Nocturnes](#)  
[Congres Archeologique de France Seances Generales Tenues a Troyes En 1853](#)  
[Manual de Las Republicas Americanas of Cina de Las Republicas Americanas Vol 3](#)  
[Les Fonctions Mentales Dans Les Societes Inferieures](#)  
[Dienst Der Bezirkskommandos Hauptmelde-Und Meldemter Der Ein Hilfsbuch Fr Das Personal Der Bezirkskommandos Und Smtliche Offiziere Und Mannschaften Des Beurlaubtenstandes](#)  
[Biographisch-Bibliographisches Quellen-Lexikon Der Musiker Und Musikgelehrten Der Christlichen Zeitrechnung Bis Zur Mitte Des Neunzehnten Jahrhunderts Vol 1 AA Bertali](#)  
[Histoire Du Directoire Excutif de la Rpublique Franaise Vol 2 Depuis Son Installation Jusqu'a Dix-Huit Brumaire Inclusivement Suivie de Pieces Justificatives](#)  
[Beaumelle Et Saint-Cyr La D'Aprs Des Correspondances Inedites Et Des Documents Nouveaux](#)  
[Phytologia Vol 5 May 1954 February 1957](#)  
[Collected Writings on Mammals](#)  
[The Holy Bible According to the Authorized Version \(A D 1611\) Vol 4 With an Explanatory and Critical Commentary and a Revision of the Translation by Bishops and Other Clergy of the Anglican Church Job Psalms Proverbs Ecclesiastes the Song of S](#)  
[Urkundliche Geschichte Des Stralsunder Gymnasiums Von Seiner Stiftung 1560 Bis 1860 in Sechs Beiträgen](#)  
[M Pasteur Et La Rage Expose de la Methode Pasteur Frequence de la Rage Insucces Du Nouveau Traitement La Rage Du Chien Et Du Loup](#)  
[Statistiques Completes Etc Etc](#)  
[The Naturalist 1911 A Monthly Journal of Natural History for the North of England](#)  
[Flora Pomerana-Rugica Exhibens Plantas Per Pomeraniam Anteriorem Svecicam Et Rugiam Sponte Nascentes Methodo Linneana Secundum Systema Sexuale Digestas](#)  
[Tobogganing on Crooked Runs](#)  
[Anecdotes of Distinguished Persons Chiefly of the Present and Two Preceding Centuries Vol 3 of 4 Illustrated by Engravings](#)  
[Health on the Farm A Manual of Rural Sanitation and Hygiene](#)  
[Shooting and Salmon Fishing Hints and Recollections](#)  
[Catalog of Copyright Entries Vol 12 Part 1 Group 3 Dramatic Compositions and Motion Pictures For the Year 1939 Nos 1-12](#)  
[The Knights of the Frozen Sea A Narrative of Arctic Discovery and Adventure](#)  
[Lead Poisoning and Lead Absorption The Symptoms Pathology and Prevention with Special Reference to Their Industrial Origin and an Account of the Principal Processes Involving Risk](#)  
[Leons Sur Les Prisons Vol 2 PRSentes En Forme de Cours Au Public de Berlin En L'Anne 1827](#)  
[Acrobats and Mountebanks](#)  
[Slums of New York](#)  
[Goethes Samtliche Werke Vol 15 of 36 Mit Einleitungen Von Karl Goedeke Inhalt Die Leiden Des Jungen Werthers Briefe Aus Der Schweiz \(Erste Abteilung\) Anmerkungen Deutscher Ausgewanderten Die Guten Weider Novelle Reise Der Sohne Aegaprazons](#)  
[Scotts Militia Tactics Comprising the Duty of Infantry Light-Infantry and Riflemen In Six Parts](#)  
[Our Own Weather A Simple Account of Its Curious Forms Its Wide Travels and Its Notable Effects](#)  
[A Budget of Anecdotes Chiefly Relating to the Nineteenth Century](#)  
[Rank and Talent Vol 2 of 3 A Novel](#)  
[History of Georgia From Its Earliest Settlement to the Present Time](#)  
[Recollections of a Busy Life Being the Reminiscences of a Liverpool Merchant 1840-1910](#)  
[The Works of Alexandre Dumas Vol 2 of 30 The Page of the Duke of Savoy](#)  
[Just Between Themselves](#)  
[Oxford Gardens Based Upon Daubenys Popular Guide to the Physick Garden of Oxford With Notes on the Gardens of the Colleges and on the University Park](#)  
[Arithmetic in Two Parts Containing I a System of the Art in Memorial Verses and Dictionary-Wife For the Reader Learning Consulting and](#)

[Recollecting of the Several Articles The Whole More Commodious Than Any and More Comprehensive Than All](#)  
[The German Theatre Vol 2 of 6 Containing Lovers Vows Adelaide of Wulfigen Count Benyowsky](#)  
[Cathedrals and Cloisters of the South of France Vol 1 of 2](#)  
[The Hebrew Monarchy](#)  
[The Antiquarian Repertory Vol 2 A Miscellany Intended to Preserve and Illustrate Several Valuable Remains of Old Times](#)  
[Systeme Silurien Du Centre de la Boheme Vol 2 Iere Partie Recherches Paleontologiques Cephalopodes Planches 1 A 107](#)  
[The Passing of the Dragon The Story of the Shensi Revolution and Relief Expedition](#)  
[Historische Und Politische Aufsätze Vol 1](#)  
[Deutsches Leben in Rom 1700 Bis 1900](#)  
[Bulletins of American Paleontology Vol 60 1971](#)  
[Koenigliche Hoheit Roman Mit Einer Vorrede](#)  
[Annales de la Societe Academique de Nantes Et Du Departement de la Loire-Inferieure Declaree Etablissement DUtilite Publique 1899 Vol 10](#)  
[Annales de la Societe Entomologique de Belgique 1912 Vol 56](#)  
[Annalen Der Allgemeinen Schweizerischen Gesellschaft Fur Die Gesamten Naturwissenschaften 1824 Vol 1](#)  
[del Plata Al Niagara](#)  
[Annual Burns Chronicle and Club Directory January 1895](#)  
[Verhandlungen Des Vereins Zur Befoerderung Des Gartenbaues in Den Koeniglich Preussischen Staaten Vol 2](#)  
[Versuch Ueber Die Naturliche Und Politische Geschichte Der Boehmischen Und Mahrischen Bergwerke](#)  
[The Works of Joseph Addison Vol 2 of 5 Including the Whole Contents of BP Hurds Edition with Letters and Other Pieces Not Found in Any Previous Collection And Macaulays Essay on His Life and Works](#)  
[Theodicee Vol 2 Etudes Sur Dieu La Creation Et La Providence](#)  
[Archiv Fur Naturgeschichte 1867 Vol 2 Drei Und Dreissigster Jahrgang](#)  
[Annales de la Sociiiti Entomologique de France 1910 Vol 79](#)  
[Reise Des Jngern Anacharsis Durch Griechenland Viertelhalbundert Jahr VOR Der Gewhnlichen Zietrechnung Vol 7](#)  
[Villa Riunione Vol 2 Erzählungen Eines Alten Tanzmeisters](#)  
[Informe del Presidente del Crdito Publico Nacional Pedro Agote Sobre La Deuda Publica Bancos y Acunacion de Moneda Vol 2](#)  
[Supplement Aux Vies Des Hommes Illustres de Plutarque Vol 11 Contenant Les Vies dEnee de Tullus Hostilius dAristomene de Tarquin lAncien de L Junius Brutus de Gelon de Cyrus de Jason](#)  
[Master and Man The Kreutzer Sonata Dramas](#)  
[Choyce Drollery Songs Sonnets Being a Collection of Divers Excellent Pieces of Poetry of Several Eminent Authors](#)  
[The Fishers Daughter Vol 2 Or the Wanderings of Wolf and the Fortunes of Alfred](#)  
[Politische Correspondenz Friedrichs Des Grossen Vol 1](#)  
[Mitteilungen Aus Dem Zoologischen Museum in Berlin in Rechnungsjahr 1914 Vol 8 1 Heft](#)  
[Proceedings of the Ninth Annual Conference Under the Auspices of the National Tax Association \(Formerly State and Local Taxation \) Held at San Francisco California August 10-13 1915](#)  
[The Illinois Schoolmaster 1876 Vol 9 A Journal of Educational Literature and News](#)

---